

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 1-15 To be completed on the sender's own responsibility AD106.07

1 Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)		INTERNATIONAL CONSIGNMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE																																	
Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach		This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)																																	
2 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Carrier (name, address, country) Transporteurs (nom, adresse, pays)																																	
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU BUSAN 46758		BOLLORE' 																																	
3 Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise		17 Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																	
Place / Lieu Busan																																			
Country / Pays Südkorea																																			
4 Place of receipt of the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise																																			
Place / Lieu Modugno (BARI)		18 Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs																																	
Date / Date 07.12.2022																																			
5 Attached documents Documents annexes																																			
Warenbegleitschein-Nr.: 288799																																			
6 Marks and numbers Marques et numéros		7 Number of packages Nombre des colis																																	
8 Method of packaging Mode d'emballage		9 Nature of the goods Nature de la marchandise																																	
10 Statistic number No. Statistique		11 Gross weight kg Poids brut kg																																	
12 Volume m ³ Cubage m ³																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Delivery</th> <th>Reference</th> <th>Cust.P.No</th> <th>Qty</th> <th>UoM</th> <th>No.Boxes</th> <th>HU Description</th> <th>Gross Wt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7284270</td> <td>564490</td> <td>320104016R</td> <td>16</td> <td>PC</td> <td>4</td> <td>Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300</td> <td>1.257,600</td> </tr> <tr> <td>7284271</td> <td>564490</td> <td>320109538R</td> <td>200</td> <td>PC</td> <td>50</td> <td>Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300</td> <td>15.720,000</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">Total Boxes:</td> <td></td> <td>Total Wt.Kg</td> </tr> </tbody> </table>		Delivery	Reference	Cust.P.No	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Gross Wt.	7284270	564490	320104016R	16	PC	4	Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300	1.257,600	7284271	564490	320109538R	200	PC	50	Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300	15.720,000	Total Boxes:							Total Wt.Kg		
Delivery	Reference	Cust.P.No	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Gross Wt.																												
7284270	564490	320104016R	16	PC	4	Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300	1.257,600																												
7284271	564490	320109538R	200	PC	50	Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300	15.720,000																												
Total Boxes:							Total Wt.Kg																												
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 To be paid by A payer par																																	
Container No: GCXU5588040 Seal No: 8697942		Sender L'expéditeur Currency Monnaie Consignee Le destinataire																																	
14 Reimbursement/Remboursement		20 Special agreements Conventions particulières																																	
15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement		21 Printed on Établie à																																	
Free / Franko Not free / Non Franco Free carrier		Modugno (BARI) 07.12.2022																																	
22 In name and per conto del mittente Via del Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) Expéditeur		23 AB31993 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur																																	
24 Goods received Réception des marchandises		Date Date																																	
25 Information to determine the tariff removal with border crossings		24 Goods received Date Réception des marchandises Date																																	
From To km		Palett sender / Expéditeur des palettes Type Number No exchange Exchange Euro-Pallet Box pallet Simple pallet																																	
26 Carriers contractor		Palett receiver / Destinataire des palettes Type Number No exchange Exchange Euro-Pallet Box pallet Simple pallet																																	
27 Off. Characteristic Load capacity in KG		Receiver confirmation / date / signature Driver confirmation / date / signature																																	
Car Trailer		Used Gen Nr																																	
<input type="checkbox"/> National		<input type="checkbox"/> Bilateral																																	
<input type="checkbox"/> EG		<input type="checkbox"/> CEMT																																	

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers
 The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers
 including
 1 - 15
 21 + 22
 To be completed on the sender's own responsibility
 AD/06.07

1 Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach </div>		INTERNATIONAL CONSIGNMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)					
2 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU BUSAN 46758		16 Carrier (name, address, country) Transporteurs (nom, adresse, pays) BOLLORE'					
3 Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place / Lieu Busan Country / Pays Südkorea		17 Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Place of receipt of the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Place / Lieu Modugno (BARI) Date / Date 07.12.2022		18 Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs					
5 Attached documents Documents annexés Warenbegleitschein-Nr.: 288799							
6 Marks and numbers Marques et numéros	7 Number of packages Nombre des colis	8 Method of packaging Mode d'emballage	9 Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Statistic number No. Statistique	11 Gross weight kg Poids brut kg	12 Volume m ³ Cubage m ³	
				54	16.977,600		
Ref to Nr.9 Nom voi No 9	Fees label number Numéro d'optiquatto	UN Number Numéro UN	Packaging Group Group d'emballage	19 To be paid by A payer par Freight/Prix de transport Reduction/Réductions	Sender L'expéditeur	Currency Monnaie	Consignee Le destinataire
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalites douanieres et autres) Container No: GCXU5588040 Seal No: 8697942				Subtotal/Solde Surcharges/Suppléments Incidental expenses/Frais Accessoires Various/Divers + Total to pay Total à payer			
14 Reimbursement/Remboursement				20 Special agreements Conventions particulières			
15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement				Free / Franko Not free / Non Franco Free carrier			
21 Printed on Etablie a Modugno (BARI)				07.12.2022			
22 In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Italy) Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur				23 AB31993 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur			
24 Goods received Réception des marchandises on/le _____ Date _____ 20__				Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			
25 Information to determine the tariff removal with border crossings				26 Carriers contractor			
From		To		km		Palett sender / Expéditeur des palettes	
						Type	
						Euro-Pallet	
						Box pallet	
						Simple pallet	
						Type	
						Euro-Pallet	
						Box pallet	
						Simple pallet	
27 Off. Characteristic				28 Load capacity in KG			
Car				Trailer			
Used Gen Nr				<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT			



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: **609311261**

Container: **GCXU5588040**

Sealed: **8697942**

Date: **07/12/2022**

**RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758**

DELIVERY NOTE: 7284270; 7284271

Date 07/12/2022

INVOICE NUMBER: 530098059; 530098060

Date 07/12/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-010; 2510002409-012;

Customer Reference : 320104016R; 320109538R;

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.977,600

NET WEIGHT 14.817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7284270 / 2022.12.07
Purch. ord. no.: 564490
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0025566103
Order no. / Date: 857589 / 2022.11.08
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1,257.600 KG Net weight 1,097.600 KG

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

302453

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-010 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320104016RPosition3 Serial no.: (320104016RTBVL1325, 320104016RTBVL1326, 320104016RTBVL1329, 320104016RTBVL132A)	4 PC	274.400 KG
000020	2510002409-010 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320104016RPosition3 Serial no.: (320104016RTBVL132C, 320104016RTBVL1337, 320104016RTBVL133D, 320104016RTBVL1341) Order 857590 from 2022.11.08 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
000030	2510002409-010 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320104016RPosition3 Serial no.: (320104016RTBVL132E, 320104016RTBVL1331, 320104016RTBVL1332, 320104016RTBVL1338) Order 857591 from 2022.11.08 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7284270 / 2022.12.07

Page
2

Item	Material Description	Quantity	Weight
000040	2510002409-010 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320104016RPosition3 Serial no.: (320104016RTBVL1328, 320104016RTBVL132B, 320104016RTBVL132F, 320104016RTBVL1334) Order 857592 from 2022.11.08 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	4 PC	160 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 1.257,600 KG Net weight 1.097,600 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-010		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320104016R Item 3						
		4 PC		1.298,14	EUR	1 PC	5.192,56
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002409-010		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320104016R Item 3						
		4 PC		1.298,14	EUR	1 PC	5.192,56
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Invoice no. / Date: 530098059 / 07.12.2022
Services rendered: 07.12.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7284270 / 07.12.2022
Order no. / Date: 857589 / 08.11.2022
Supplier Delivery Note: 0007284270
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
07.12.2022 / 530098059

Page
2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000012	Order 857590 from 08.11.2022 2510002409-010 Customer material no. 320104016R Item 3	4 PC	BVA ASS DW5 007	1.298,14	EUR	1 PC	5.192,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000013	Order 857591 from 08.11.2022 2510002409-010 Customer material no. 320104016R Item 3	4 PC	BVA ASS DW5 007	1.298,14	EUR	1 PC	5.192,56
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy Order 857592 from 08.11.2022						

Total items							20.770,24
Value Added Tax		0,000	Art. 8, par. 1, lett. b)			20.770,24	0,00
Final amount							20.770,24
Final amount in local currency EUR							20.770,24

Terms of payment: Up to 14.02.2023 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Spett.le

MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

2 ^ Presa

SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO
Telefono: 08005382526 DAVIDE

BA

Riferimento n°	45413 / 2	Del	07/12/2022	Ore	15:00
Work Order N.	47100/55/200773	Del			

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore:

Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE

GCXU 5588040

Booking: 609311261

Nave: MSC AMBRA

Sigillo: 8697942

Destinazione: Busan, Korea, South

Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO

Compagnia: MAERSK

Vgm:

Terminal Ritiro: (vuoto): GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Terminal Consegna: (pieno): GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista: SAVOIA

Targa: DS 726 GC

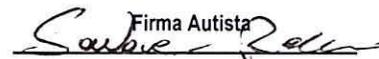
Arrivo Ore: 15:00

Partenza Ore: 16:30

Presa Aggiuntiva

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

Firma Autista


Annotazioni

Ritiro documento bolla EXPORT A metri 500 MT: SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. LorenDerenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Taur

VGM IN DITTA

DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO** (P/C RATTI

LAGHEZZA) PER

SCARICO BOLLA

**MAGNA**
Magna PT S.p.A.
Via dei Gerani, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Check list container RSA



Data		7-12-22			
Firma leggibile operatore		<i>[Signature]</i>			
N.ro badge		15285			
Delivery note		7284270			
N.ro identificativo container		GCXU5588940			
No.	Container check	OK	NOT OK	Note	
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓			
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓			
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓			
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓			
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓			
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓			
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓			
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente					